

2020年10月9日周五  
第0429期 双周刊

No. 0429

Fri. Oct. 9, 2020

Biweekly Newspaper

广告·建议·投稿

317-455-5881

Email: aatodayin@gmail.com

www.yamei-today.com

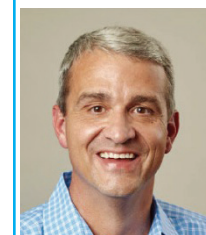
# 亚美导报

## Asian American Today

专题

A12 - A13

普通人, 普通故事, 过回普通生活



### 本期导读

#### 新闻

印州新冠感染近13万例；印州新冠传播率位居全美第4；Carmel兄弟俩死于飞机失事；沃尔玛将在印州建库房，招聘千人 A3

2020年诺贝尔化学和医学奖揭晓 A6

#### 财经

庄艳：居家工作学习，如何规避常见的风险（下） A4

#### 时评

臧英年：川普给拜登架设亲中高帽 A5

佳木：大选前任命大法官，为何引发如此大争议？ A7

#### 法律&移民

法律信箱：领取过社会福利后还能申请绿卡吗？ A8

#### 体育

NBA收视率再创历史新高，并不都是疫情的错 A9

#### 生活

这花就得秋天种，晚了可能不开花 B1

#### 旅游

王辉云：“抗疫”西行日记 B2&3



本报微信公众号，实时更新印州新闻，欢迎扫码关注

## 大选在即，新冠疫情仍是焦点

近两周美国大选进行得如火如荼——总统和副总统候选人辩论相继结束，至10月7日晚，31个州已有540万人提前投了票。但与此同时，美国的新冠疫情又呈现回升的趋势，连白宫都成了新冠传播的热点。可以预料，在11月3日前，川普政府对新冠疫情的控制能力，将继续成为2020年大选的试金石。

### 副总统辩论第一问

10月7日晚9点，本次大选唯一的副总统候选人辩论在共和党现任副总统彭斯和民主党参议员贺锦丽之间进行。主持人向彭斯提出的第一个问题是，迄今为止，美国已有750万人感染新冠，其中21万人死于新冠肺炎，在所有发达国家中表现最差。那么，既然美国有最先进的医学研究机构和药物研发能力，作为全国抗疫工作的领导人，你如何解释这一结果？

这确实是所有美国人最关心的问题，特别是在川普总统夫妇于10月2日确认新冠阳性住院，之后又有参议员、白宫幕僚、工作人员共34人（10月8日数字）感染。如果全世界最严密保护的美国总统，不能保护自己、家人和身边的工作人员，那有谁能免于新冠感染呢？

### 新冠疫情失控

劳动节过后，美国大中小学逐渐复课，很多州进入全面复工。但10月以来，美国的新冠疫情又有回升趋势。每日新冠感染病例从8月下旬的每日3.5万例左右，上升至10月初的每天4.5万，死亡约每日800-1000人。根据美国药物和食品管理局（FDA）的最新规定，新冠疫苗必须在证明安全有效之后才可以广泛接种，所以至少还需要1-2个月的时间。现在秋去冬来，流感季节将至，根据疾病预防控制中心（CDC）10月8日预测，美国至10月31日还将增加1.3-2.2万死亡病例。现在新冠肺炎已成为美国人死因的第三位。

印州的情况也不乐观。印州于9月26日进入5期复工。据印州卫健委最近的统计数字，印州的日增新冠病例和死亡病例连续明显上升，7天核酸检测阳性率从9月中旬的6.5%（9月13-19日）飙升到9.2%（9月25日-10月1日）。现在民主党州长候选人已经质疑现任共和党州长 Eric Holcomb 复工是否冒进。

### 投票已经开始

毫无疑问，对新冠疫情的掌控是关系到每个人健康的头等大事，与一个国家的决策人有重大关系。印州提前投票于

VOTING  
DURING  
COVID-19

KNOW YOUR RIGHTS



ACLU  
NorCal

（网络图）

10月6日开始，当天在Hamilton郡就有2千人投了票，申请信投的人也比以往大幅度上升。（更多信息见A3版）

### 请积极参加投票

我们一直呼吁有投票权的华人积极参与投票。因为在美国的选举制度下，参与投票即是公民的权利，也是公民的义务。在美国的政治制度下，我们也只有积极参与投票，才能让当权者听到我们的声音并重视我们的声音；我们只有积极参与投票，才能让有种族偏见的人正视；我们虽然长着黄皮肤，但也是美国人，我们有权利生活在这片自由的土地上，并享受跟他们同等的待遇，而且我们也跟他们一样，热爱这个国家，在为这个国家的美好而付出努力。

如果你有投票权，请付出行动！集腋成裘，聚沙成塔。你今天的一个小小的行动，将为我们自己和子孙后代生活在更平等更美好的环境下点燃星星之火。